

JOYERIA OMEGA

**Gonel**

Pza. Paz, 4

OMEGA  
Primera organización mundial para la medida exacta del tiempo



## Bajo la presidencia del Caudillo se reunió la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos

### Las negociaciones con la Comunidad Económica Europea

MADRID, 3. (Pyresa). — Bajo la presidencia de S.E. el Jefe del Estado se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. El Ministro de la Gobernación dio cuenta a la Comisión delegada de los dos recientes sucesos que mayor repercusión han tenido en la opinión pública durante esta semana.

En relación con el bárbaro atentado perpetrado contra el Sr. conde honorario de Francia en Zaragoza, ha informado que han sido identificados sus autores, encontrándose ya dos de ellos detenidos. Dentro del mismo eficaz servicio de la policía, han sido detenidos los autores del atraco a la Caja de Ahorros que tuvo lugar el pasado día 11 de julio, habiéndose recuperado 1.295.000 pesetas de los 2.400.000 que habían sido sustraídos.

En cuanto a la explosión acaecida en Barcelona, con los dolorosos resultados conocidos, el Ministro de la Gobernación ha anunciado se trasladará esta misma tarde a la Ciudad Condal para, en unión de las autoridades provinciales y locales y las del Ministerio de Industria, y de acuerdo con la petición hecha por las mismas, proseguir la investigación administrativa y tomar cuantas medidas de garantía los técnicos aconsejen.

#### CONVENIOS COLECTIVOS

A propuesta de la Subcomisión de salarios, la Comisión delegada dio su conformidad a la aprobación de quince convenios colectivos sindicales que mejoran las condiciones de trabajo de más de 30.000 trabajadores.

La Comisión delegada, a propues-

ta del Ministro de Agricultura, aprobó una moción del FORPPA sobre medidas de regulación en el sector lácteo.

El Ministro de Asuntos Exteriores informó a la Comisión de la invitación cursada por la CEE a España para negociar los reajustes técnicos necesarios para extender el vigente acuerdo a los tres nuevos miembros de la comunidad.

Dió cuenta asimismo de la respuesta del Gobierno español, expresando el deseo de que las conversaciones sobre los reajustes técnicos del acuerdo vayan acompañadas de la definición por parte de la comunidad de las líneas generales del futuro acuerdo global entre España y la comunidad ampliada.

La CEE ha mostrado su com-

## MÁS RÁPIDO QUE EL CORREO



WASHINGTON. — El doctor James Boren, levanta su mano en señal de triunfo, después de haber entregado una saca de correspondencia en el Capitol, traída desde Filadelfia, por el sistema de «ponny-express», en menos tiempo que si fuese traída por el correo normal, Boren, es presidente de la llamada Asociación de Burocratas Profesionales, grupo que considera que existe exceso de burocracia. El correo ha sido conducido por seis jinetes y ocho caballos, que han cubierto a fuerte velocidad las 140 millas que separan Filadelfia y Washington. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## DETENCIÓN DE LOS AUTORES DEL ATENTADO CONTRA EL CONSULADO FRANCÉS EN ZARAGOZA

### En unión de otros han confesado la realización de diversos delitos

### Entre ellos el atraco a la Caja de Ahorros en la capital aragonesa en el que se apoderaron de más de dos millones de pesetas

ZARAGOZA, 3. (Pyresa). — El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Orbe Cano, reunió, a las tres de la tarde, en su despacho oficial, a los informadores locales y de varios medios de difusión de distintos periódicos de España que se encuentran en Zaragoza con motivo del vil atentado cometido ayer contra el Consulado de Francia, D. Roger Tour. El Gobernador Civil estaba acompañado por el Jefe Superior de Policía, D. Luis Navarro Meimedo; el Delegado Provincial de Información y Turismo, señor González Albadalejo, y el Secretario General del Gobierno Civil, señor Pi-cazo. El Gobernador dió un comunicado oficial a la prensa, que dice lo siguiente:

«En relación con el atentado terrorista cometido en la mañana del día de ayer en el consulado de Francia en esta capital, a consecuencia del cual el cónsul D. Roger Tour Palters sufrió quemaduras calificadas de pronóstico gravísimo, este Gobierno Civil, consciente del vivo interés de la opinión pública en conocer el desarrollo de las pesquisas policiales para identificar y detener a los autores y cómplices de tan execrable acto criminal, que ha levantado una ola de indignación en el pueblo zaragozano y nacional, hacia los que hacen el crimen una forma usual de una pretendida exteriorización de concepciones políticas, se cree en el deber de informar que inmediatamente de ser conocido el hecho, la Jefatura Superior de Policía de Zaragoza y las fuerzas todas encargadas del mantenimiento del orden público desplegaron la máxima actividad, cuyos resultados inmediatos revelan su capacidad de trabajo, entusiasmo y espíritu de servicio.

Las pesquisas policiales se enca-

## Los ministros Comisario del Plan de Desarrollo y de Información y Turismo presidieron la clausura del Congreso de Ecología y Turismo del Mediterráneo

### Que aprobó importantes conclusiones

MADRID, 3. (Pyresa). — «El primer deber de todo gobierno es dar satisfacción a las necesidades materiales básicas de todos sus ciudadanos», ha dicho el Ministro-Comisario del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó, en la clausura del I Congreso de Ecología y Turismo, del Mediterráneo Occidental, que ha tenido lugar esta tarde en el Palacio de Congresos y Exposiciones bajo la presidencia del Ministro de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella.

El Sr. López Rodó aludió en su discurso a la necesidad de distinguir entre los aspectos cualitativos y cuantitativos del desarrollo, afirmando que el problema más acuciante a escala mundial es el del desarrollo económico. Únicamente cuando se salva el umbral crítico de las necesidades vitales, la calidad de la vida empieza a convertirse en un objetivo inmediato. Dijo después que los países representados en el congreso han superado en su mayoría ese nivel crítico, y aludió el caso de España afirmando que el nivel medio de desarrollo de nuestro país plantea el problema de los objetivos cualitativos del mismo. A ello se debe que el III Plan de Desarrollo destine 45.000 millones de pesetas a la mejora de la calidad de la vida.

Destacó seguidamente la elevada cifra de turistas que llegan a los países del Mediterráneo —85 millones en 1970; se esperan varios centenares de millones para la década de los 80— lo que obligará a construir nuevas urbanizaciones y servicios de todo tipo, y destacó como ejemplo los 21.000 millones de pesetas previstos de los planes de infraestructura sanitaria del Mediterráneo español. Unieron todo esto a la concentración humana provocada por los nuevos puestos de trabajo y otros factores, «es fácil concluir —afir-

mó el Ministro— el grave deterioro de la calidad de la vida que se viene sobre las costas mediterráneas».

**PALABRAS DE SANCHEZ BELLA**

Habló a continuación el Sr. Eduardo Speranza, Subsecretario italiano de Turismo y Espectáculos, y destacó la necesidad de salvar al hombre del desarrollo incontrolado.

Finalmente hizo uso de la palabra el Ministro de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, quien hizo referencia a los trabajos desarrollados por el congreso, dada su importancia para resolver los problemas planteados al medio ambiente y la calidad de la vida, y abogó por una continuidad de los mismos.

Hizo después diversas consideraciones sobre la necesidad de crear conciencia de estos problemas en la opinión pública, y defendió la regionalización de muchas acciones importantes que podrían hacerse en común entre los países de la zona mediterránea, como festivales, «tours operators», etc. Finalmente, declaró clausurado el congreso.

#### CONCLUSIONES DEL CONGRESO

Por la mañana se había efectuado la sesión plenaria de este congreso, donde se aprobaron las conclusiones de las distintas comisiones de trabajo. Aspectos básicos de las mismas son la necesidad de vincular la política del medio ambiente al desarrollo socioeconómico; comparar las legislaciones de los diversos países de la zona en materia de medio ambiente; elaborar y poner en práctica

una política nacional del suelo susceptible de limitar la especulación y apta para favorecer la realización de los planeamientos turísticos; conservar o crear áreas para salvaguardar los espacios terrestres y marinos y la vida animal y vegetal en toda su pureza; realizar el desarrollo turístico «en profundidad», que integre las zonas interiores con las áreas del litoral; recomendar el establecimiento de la enseñanza de temas ecológicos y de medio ambiente en los programas educativos a to-

## HERMANOS SIAMESES EN TAIPEH



TAIPEH. — Una enfermera del hospital de la Universidad de Taiwan sostiene a los siameses, de tres meses, que fueron abandonados por sus padres. Los chicos están unidos por el pecho, y es el primer caso de esta clase que se registra en Taiwan. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## La Torre de Pisa sigue inclinándose

PISA, 3. (Efe). — Alarma en Pisa por la torre inclinada. El reciente movimiento sísmico verificado en la ciudad habría comprometido seriamente la estabilidad del celeberrimo monumento. En un primer momento se había creído que el «Campanile» había superado la difícil prueba del fenómeno telúrico. Ahora, en cam-

bio, después de un minucioso control de la torre, los técnicos han comprobado una aceleración preocupante del movimiento de inclinación.

Desde 1970 hasta hoy, la inclinación de la torre ha aumentado cerca de cinco milímetros. La actual es de 4'270 metros.

Pasa a la pág. 10

## El Secretario de Estado de Información y Turismo de Portugal, en Madrid



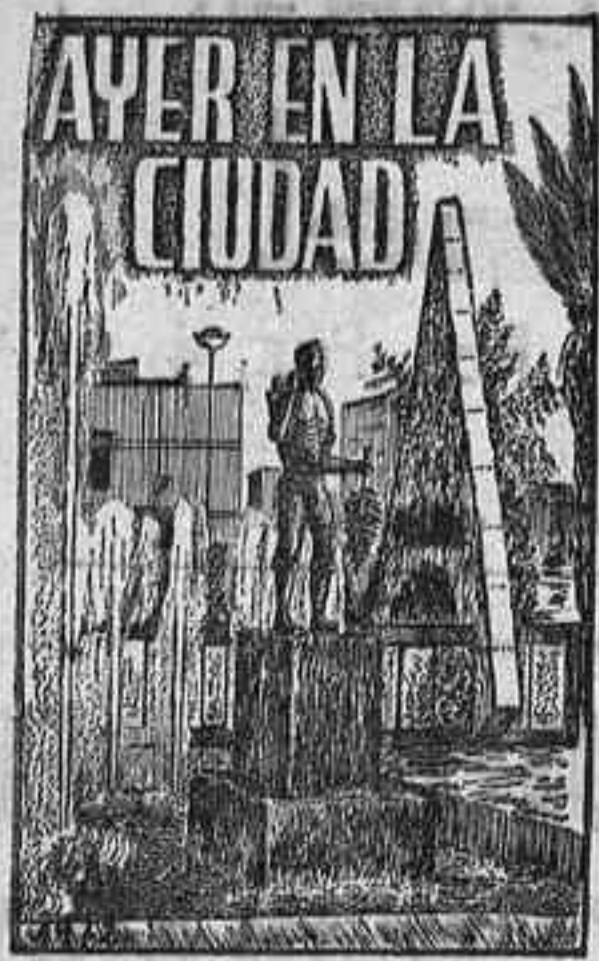
MADRID. — Un aspecto de la llegada al aeropuerto de Barajas del Secretario de Estado de Información y Turismo de Portugal, Dr. César Henrique Moreira Baptista, que fue recibido por su colega español, Sr. Sánchez Bella, Subsecretario de Información y Turismo, Sr. Hernández Sampelayo y otros altos cargos de dicho Departamento, Embajador de Portugal en Madrid, y otras personalidades. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## CONTINUAN LOS VUELOS DE PRUEBA DEL «AIRBUS»

TOULOUSE (Francia), 3 (Efe). — Tres horas y quince minutos duró el tercer vuelo de pruebas del avión «Airbus A-300-B», que se realizó hoy.

El avión europeo —en su construcción intervinieron Francia, Ale-

mania Federal, España, Holanda y Gran Bretaña— despegó del aeropuerto de Toulouse esta mañana y realizó una serie de pruebas de velocidad y altura en el que alcanzó un techo de navegación de siete mil trescientos metros.



AYER EN LA CIUDAD
Sigueron las lluvias ayer aunque en ningún momento llegó su intensidad a las proporciones de la jornada anterior.

En la Casa Sindical se celebraron diversos actos con motivo de la presencia en Castellón del Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería...

En el Polideportivo y con gran éxito debutó el grupo 'Viva la gente'. La expectación justificada por lo que los castellonenses ya sabían de 'Viva la gente'...

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpuruza Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales...

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. Para hoy a la una de la tarde, en segunda convocatoria, ha sido citada la Comisión Permanente...

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior. -- Despacho de oficio. -- Informes de la Comisión de Servicios Públicos...

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes: APARICI, República Argentina, 43.

ESCOJA LA TUNDA QUE DESEE PARA TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda Rey D. Jaime 98

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón Plza. Clave, 1/B-Tel. 213142

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. -- San Carlos Borromeo y Santa Modesta. SANTOS DE MAÑANA. -- San Zacarías y Santa Isabel.

Cultos

SANTA MARIA. -- Hoy, misas a las 8, 8:30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. -- Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. -- Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana y 6:30 y 7:30 de la tarde.

SAN PEDRO. -- Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 7:30, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN AGUSTIN. -- Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde. Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 tarde.

SAN JOSE OBRERO. -- Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 de la tarde. En las Escuelas de Benadresa, a las 7:30 de la tarde.

9.205.000 ptas. en préstamos autorizados por el Ministerio de Información y Turismo en nuestra provincia

INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES LEON XIII

Se pone en conocimiento de los alumnos de este Instituto, que a partir del próximo lunes día, 6 darán comienzo las clases de graduado Social, de 7:30 a 9:30 de la noche en el Instituto de Enseñanza Media 'Francisco Ribalta'.

Notas de Sociedad

Enlace DONATE-SANZ

En el ermitorio de Nuestra Señora del Lledó, tuvo lugar ayer por la tarde el enlace matrimonial de D. José Donate Gimeno con la encantadora señorita María del Carmen Sanz Yuste.

A los acordes de la marcha nupcial, hizo su entrada en el templo el novio dando el brazo a la madrina Doña Teresa Gimeno Barón, haciéndola a continuación la novia, cuyas galas nupciales resaltaban su natural belleza...

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. ACIERTE CON EL NUEVO colowall. MARCOS - MOLDURAS. CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI. Conde Pestagua, 53. Frente Cine Sindical

Clausura de varios cursos del P.P.O.

En la primera quincena del presente mes de Noviembre, con asistencia de autoridades locales y provinciales, tendrán lugar las siguientes clausuras de Cursos del P. P. O., con entrega de carnets a los alumnos aprobados.

El día 6, se clausurarán los Cursos de Mecánico Reparador General, en Vall de Uxó, celebrado en régimen de concierto con la Empresa Segarra, a las 13 horas, y ese mismo día, a las 7:30, en Morlella, se hará entrega de carnets a los alumnos del Curso de Albañilería, que allí se ha venido impartiendo en el local de una antigua iglesia.

En Viver, el día 8, se efectuará la clausura del Curso de Fontanería recientemente allí impartido, tras una duración de unos seis meses. Este Curso se trasladará a Buriñana, para comenzar en fecha próxima, en aquella localidad. Y finalmente en Grao-Castellón, dentro del complejo de la Central Térmica, y en colaboración con la Empresa Nervión, a las 7:30 de la tarde del próximo día 9, se terminará el Curso de Trazador-Calderero impartido en los locales de la citada Empresa.

Como Cursos a iniciar en el presente mes, se tienen previstos:

Curso de Mecánico Reparador General, en concierto con las empresas azulejeras de Onda. En Vall de Uxó, de Aparado de Calzado, en concierto con la Empresa Segarra, y en Castellón, el de Trazador-Calderero.

En la actualidad con unos 25 Cursos, el PPO atiende la demanda de especialistas tanto del sector primario, como industria y servicios, en todo el ámbito de la geografía castellonense. Y es de destacar la aceptación del PPO por parte de las empresas que dan toda clase de facilidades para promocionar al trabajador. El PPO sigue al trabajador donde quiera que esté, y por eso lo busca también en las empresas.

MAÑANA, CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL EN LA PERGOLA

Mañana a las once y media, en la Pergola, bajo la dirección del Maestro Garcés, dará un concierto la Banda Municipal con el siguiente programa:

- PRIMERA PARTE.- Puentearreas Pasodoble, R. Soutillo; La Corte de Granada, Fantasía Morisca, Chapí; I.- Introducción y marcha al Torneo. II.- Meditación. III.- Serenata. IV.- Final. SEGUNDA PARTE.- Los Preludios, Poema Sinfónico, Listz; Sifrido-Idilio, Wagner; Caballería Ligera, Obertura, Suppe.

ANUNCIOS OFICIALES

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO. - VALL DE UXO

Se ha producido en este Centro una vacante de profesor de MATEMATICAS desde el día 1 de noviembre. Todo Licenciado en Ciencias o Titulado Universitario Superior idóneo, a quien interese impartir matemáticas comunes de COU, de 6.º y de 5.º debe entrevistarse con el Director del Centro o llamar al teléfono 66 06 37.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Mañana 5 estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

TALLER MECANICO Y ELECTRICO: José Michavila Monfort, Plaza Padre Jofre, sin número. En el Grao de Castellón presta servicio el taller 'Hermanos Rodríguez', sito en Avda. del Puerto, portal 8 (frente a gasolinera Monfort), tanto en su aspecto mecánico como eléctrico. SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS: K.L.G. calle Moncada, 2.

NOTA. -- Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan de los mismos hacia los usuarios de vehículos.

SUCESOS: SUCESOS

No hubo ayer ningún accidente de circulación

A pesar de que también ayer la lluvia azotó al capital, en la carretera general no hubo ayer ningún accidente de circulación, aunque la densidad del tráfico fue importante.

Se circulaba con precaución y aunque el número de vehículos era importante no hubo el más mínimo roce ni choque.

La calzada estaba peligrosa, al igual que el día anterior, en que como se recordará hubo numerosos accidentes, incluso en un punto determinado tres fueron los accidentes ocurridos, posiblemente por lo peligrosa que resulta la carretera en los momentos en que la lluvia arrecia.

Es importante dejar constancia de que no hubo ayer ningún accidente, por lo que cabe presumir que se circulaba con la debida precaución, y sobre todo haciéndose cargo de que marchar por la carretera estando el firme mojado entraña un peligro.

Solamente hay que registrar tres personas lesionadas en otros tantos accidentes, uno por caída de moto, otro de trabajo y otro de caída fortuita. Estos son los tres heridos en la jornada de ayer.

HERIDO EN ACCIDENTE FORTUITO

Josefa Montolio Beltrán, de 13 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita, siendo asistida en el Hospital, donde el Dr. Vicente Querol, de guardia en el servicio de urgencia le apreció herida punzante en cara externa de la pierna derecha, de pronóstico leve, s/c.

LESIONADO GRAVE EN CAIDA DE MOTOCICLETA

José Ortíz Ortiz, de 29 años, vecino de Almazora resultó lesionado al caerse de una motocicleta, siendo asistido por el Dr. Vicente Querol, en el servicio de urgencia del Hospital Provincial, quien le apreció probable fractura de malcolo externo, de pronóstico grave.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Pedro Altava Redó, de 16 años, soldador de profesión, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde el Dr. Vicente Querol le apreció herida inciso-contusa en nariz, de pronóstico leve, s/c.

COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para mañana domingo

- Se pone en conocimiento del público mañana domingo día 5 de noviembre, estarán abiertos al público los siguientes despachos: Miguel Bellés Llopis, Carretera Borriol, Grupo Rosers, 75. Telf. 21 28 57. Juan A. Ibáñez Valls, Carretera Alcora, 51 Telf. 21 67 46. Agustín Ballester Ribera, Ronda Mijares, 95. Telf. 21 62 63. José Albert Ariño, Ramón y Cajal, 6. Telf. 22 48 52. Juan Antonio Olucha Maset, Mayor, 130. Federico Castelló Gil, Grupo San Agustín, calle San Pedro, Teléfono 21 60 01. José Oliveras Ribes, Maestro Caballero, 31. Telf. 21 53 96. Juan Ortega Medina, Camalejas, 61. GRAO. Telf. 22 22 79.

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los inventarios panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

¡SU HOTEL EN BARCELONA!

HOTEL SAN AGUSTIN A 50 mts. de las Ramblas. Confortable. Acogedor. A su medida. HOTEL SAN AGUSTIN. Plaza San Agustín, 3 (c/ Hospital) BARCELONA. Telf. 222 06 28

ESFERA, S. A.

COMPANIA HISPANO-AMERICANA DE CAPITALIZACION. Oficinas Centrales: Fuencarral, 123-3.º MADRID. Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al Sorteo celebrado ante Notario el día 31 de OCTUBRE 1972. Delegación en CASTELLÓN: Plaza de Tetuán, 11-2.º

COMBINACIONES. ULI PID ILGU UHG AWD...CHKLL JWV VDE. Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescatos y capitales amortizados por Sorteo a 31-12-70 112.176.425/00 Capital y Reservas ... 291.358.145/00 Capitales en formación ... 1.724.834.850/00

Importante jornada organizada en el día de ayer por el Sindicato Provincial de Ganadería

Reunión de los Mandos del Sindicato Nacional con los componentes de las Juntas Rectoras de las distintas Agrupaciones del Sindicato Provincial



AYER, a lo largo de toda la mañana, se celebró en la Sala de Actos de la Organización Sindical una importante reunión de todos los componentes de las Juntas Rectoras integradas en el Sindicato Provincial de Ganadería...



a quince unidades las explotaciones para poder tener derecho a los beneficios de la Acción Concertada...

se gestione su concesión en vivo en vez de en matadero. Otra petición formulada se refiere a la conveniencia de que se reduzca a mil cabezas el mínimo para tener derecho a los beneficios...

compatible con la defensa de la riqueza agrícola. Con vistas a la mejor comercialización y exportación de la miel, se comentó que por la Cooperativa Apícola se ha decidido a montar un complejo industrial apícola...

Pasa a la pág. siguiente

Gran éxito de "VIVA LA GENTE" ayer en su presentación



CUANDO uno contempla un espectáculo como el que presenta el grupo "Viva la gente" no tiene más remedio que entregarse plenamente a la hora de calificarlo...

tenerse, lo cotidiano se olvida y queda totalmente al margen, para dejarnos arrastrar por la llamada de esos jóvenes alegres y unidos en un mismo ideal...

ce de las actuaciones, aplaudiendo de forma entusiasta todos y cada uno de los números y canciones de "Viva la gente". No cabe citar a nadie, ni tampoco importa personalizar en unos solistas lo que es en sí el éxito de todo el grupo...

ACTUALIDAD en VILLARREAL

LA CAMPANA NARANJERA VA MUY ADELANTADA

De nuestra estación han salido más de 4.500 Tn. más que el año pasado por estas fechas

N el Grupo Económico del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas se nos han facilitado estos datos comparativos de la marcha de la actual campaña naranjera y de la anterior...

PLENO DEL CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO. Coincidiendo con la visita del Equipo de Política Local nº 1, bajo la Dirección de D. Jaime Castelló Pallarés...

anchura en diferentes pasos a nivel y la supresión de uno de los mismos en Alquerías del Niño Perdido pues se ha de hacer un recorrido de aproximadamente 1.300 m. por tal supresión...



Farmacias de Guardia

Sábado 4, D. Manuel Vilanova, Dr. Font, 25, tel. 52 14 01. SERVICIO PERMANENTE: D. Juan Ronchera, Piedad, 36, tel. 52 09 42.

EL BANCO DE VALENCIA logo and name.

se complace en comunicar a su distinguida clientela y público en general que, finalizadas las obras de reforma, han trasladado las oficinas de su Sucursal, en CASTELLON, a los locales definitivos sitios en PLAZA DEL GENERALISIMO NUM. 4

Del grupo mandarinas (satsumas, clementinas, mandarinas, etc.) la temporada anterior, hasta 3 de noviembre, se exportaron 1.039.584 Kgs. y en la actual hasta ayer, se han exportado 5.429.225 Kgs...

LA LLUVIA. Ayer viernes por la mañana y hasta el mediodía siguió lloviendo sobre Villarreal. Luego por la tarde mejoró el tiempo y cesó la lluvia.

PINORD wine advertisement with a bottle illustration and text: "magico vino de aguja" por fermentación natural para brindis de amistad

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

INFORMACION DE LA PROVINCIA

Importante jornada organizada...

RADIO CASTELLON CADENA S.E.R.

7:45 Sintonía, apertura de la misión y lectura de programas...

RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. y F.M.

PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura: 8:01 Primera hora...

LA PIZZA

Cerrará durante el mes de Noviembre

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R.E.M.

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura: 8:02 Buenos días con música...

VALL DE UXO

Asamblea General de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Nacional "Recaredo Centelles"

De acuerdo con lo preceptuado con los Estatutos, días pasados celebró Asamblea General la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Nacional, "Recaredo Centelles"...

EXCURSION ESCOLAR AL MUSEO DE CIENCIAS DEL CARMEN, EN ONDA

Días pasados, ciento treinta alumnos pertenecientes al Colegio Nacional "Recaredo Centelles" efectuaron una excursión a Onda...

Se vino a la conclusión de que hoy los libros ya no son como aquellas antiguas enciclopedias, sino que tienen un sentido funcional y de trabajo individual...

Regresamos a la fábrica Onda para visitar el Ayuntamiento y el centro de la ciudad. Ya después enfilamos la carretera que nos con-

Viene de la pág. anterior

una Orden laboral que ampare a cuantos productores prestan sus servicios en las granjas porcinas industriales...

Analizó los problemas que se presentan a las explotaciones ganaderas, tanto por la diversidad geográfica nacional...

Se extendió asimismo sobre los problemas presentados a la avicultura, tanto a la producción de huevos...

VISITA A UNA EXPLOTACION PORCINA DE LA PROVINCIA

Durante la tarde las jerarquías del Sindicato Nacional y Provincial giraron una visita a la explotación porcina San Antonio en el término municipal de Vall de Uxó...

como ejemplo a Francia, país que se ve precisado a importar el 50 por ciento de sus necesidades.

Terminó el acto con unas palabras del Delegado Provincial de Sindicatos D. José Luis Concepción...

Viene de la pág. anterior

Se presentó a las explotaciones ganaderas, tanto por la diversidad geográfica nacional...

Viene de la pág. anterior

Se presentó a las explotaciones ganaderas, tanto por la diversidad geográfica nacional...

Viene de la pág. anterior

Se presentó a las explotaciones ganaderas, tanto por la diversidad geográfica nacional...

gorda hasta su destino a matadero. Cuenta con fábrica de preparación de piensos propia...

INAUGURACION DE LA EXPOSICION VENTA DE PIELES FINAS DE VISON

A las ocho de la tarde tuvo lugar en el Salón de Actos de la primera planta de la Casa Sindical la inauguración de la Exposición de Pieles de visón...

Viene de la pág. anterior

Se presentó a las explotaciones ganaderas, tanto por la diversidad geográfica nacional...

Viene de la pág. anterior

Se presentó a las explotaciones ganaderas, tanto por la diversidad geográfica nacional...

SIN RECARGO GESTIONAMOS La publicación de estos anuncios.

VARIOS

(6828) ANUNCIOS LUMINOSOS RAXLUZ C/O. Pignurolas, 7 - Tel. 22 77 23. Castellón

VENTAS

(6869) ESTANTERIAS METALICAS HERMES solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio.

ALQUILERES

(2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente En medio 146 Telf. 22 29 33

COLOCACIONES

(6625) NECESITAMOS Tejedoras y Aprendices. Presentarse calle Marqués de la Ensenada, 41. Castellón

ANUNCIOS ECONOMICOS

(6499) SE PRECISAN Agentes de ventas Sueldo y comisión. Indistintamente caballeros o señoritas. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6

ALQUILERES

(6858) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares 28.

AUTOMOVILES

(1935) NIRVANA DISTUSA Más de cien coches a su disposición. Zaragoza 10-12 Castellón

(6838) REGENTE-CAR-- Lorente kilometraje limitado. Sin pagar retorno. Mayor 117 Teléfono 22 62 27 cosidtenos.

ACADEMIAS

(6500) ALMI. Secretariado. Administración. Idiomas. Preparación permanente ingreso Bancos. Nuestros alumnos encuentran colocación fácilmente. Informese: Trinidad, 5.

COMPRAS

(6641) MONEDAS todas clases antiguas, objetos antiguos. Compro, Razon Galicia, 19-6. Telf. 21 28 09.

HUESPEDES

(6733) PISO particular cede pensión completa o sólo dormir. Teléfono 22 24 18. Avenida Casalduch, 44-2.

# ALMACENES AVENIDA, UNA GRAN ORGANIZACION COMERCIAL



## MILLARES DE CASTELLONENSES VISITAN CADA SEMANA ALMACENES AVENIDA Y BAZAR AVENIDA, EN HERRERO 11 Y 12

### ARTICULOS DE MAYOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO Y EN ASOMBROSAS CONDICIONES DE PAGO

#### UNA EMPRESA CASTELLONENSE AL SERVICIO DE CASTELLON Y SU PROVINCIA

**A**LMACENES Avenida es sin lugar a dudas una organización comercial del más alto rango en todos los aspectos y realización de extraordinaria importancia en el comercio castellonense. Por sus magníficas instalaciones, su esmerado servicio al público y la garantía de calidad de cuantos artículos ofrece, constituye centro de especial atracción especialísima tanto para Castellón capital como para su provincia; y día a día, sobre todo por estas fechas en que comienza una nueva estación meteorológica, se cuentan por varios millares el número de personas que semanalmente pasan por los establecimientos de Almacenes Avenida.

Esta sorprendente organización, cuya actividad se inició hace unos siete años de forma un tanto modesta para rápidamente ir ascendiendo hasta ocupar un primer plano en el ámbito comercial castellonense, está formada actualmente por una bien montada cadena de establecimientos comerciales. Y el director-proprietario de todo ello es D. Rafael Porcar Ripollés, un hombre joven, activo capitán de empresa, que vive totalmente entregado a la organización que dirige, procurando prestar siempre el mejor servicio a su cada vez más numerosa clientela. Porque para Almacenes Avenida el cliente es siempre algo más que eso; es un amigo.

Si durante toda la semana la cadena de establecimientos Avenida está animadísima, es realmente los sábados cuando esta animación sube de punto. El desfile de clientes es incesante, las ventas se multiplican, y a las tiendas de esta prestigiosa firma llegan gentes no sólo de la capital, sino de distintos puntos de la provincia.

Todo ello pudimos comprobarlo personalmente «in situ», durante la visita que realizamos días pasados a estos populares y concurridísimos establecimientos, en la calle Herrero.

En primer lugar queremos destacar muy especialmente que, en Avenida, los artículos están expuestos con gran acierto y comodidad para los clientes. La exposición es indudablemente uno de los factores que más se han logrado en el montaje de estos modernísimos establecimientos. Todo está al alcance de la mano, bien dispuesto, y el cliente sin el menor esfuerzo puede comprobar personalmente las condiciones y calidad de aquello que desea comprar. Junto a esta gran ventaja, justo es señalar también la amabilidad y capacitación profesional de la dependencia, en gran parte femenina, simpática y amable, con un trato verdadero exquisito y lleno de atenciones, cualidades que los compradores siempre agradecemos por lo que tiene

de facilidad para realizar la compra sin mayores dificultades y en un ambiente sumamente grato.

#### DIÁLOGO CON LOS CLIENTES

Durante nuestra visita, en el área de exposición y venta, conversamos con algunos de los clientes. He aquí sus opiniones...

—Lo mejor de establecimientos Avenida es la garantía de calidad de todos los artículos que ofrece, marcas del más reconocido prestigio, y las inmejorables condiciones económicas con que se realiza la compra.

Es la opinión de D. Diego González y D. Francisco Ramírez Meléndez, pescadores de profesión, naturales de Barbate de Franco (Cádiz) y residentes desde hace al-

gunos años en el Grao de Castellón.

—¿Qué van a comprar?  
—Esta vez nos llevaremos un televisor y una estufa. Se acerca el invierno y conviene estar preparados.

—¿Son clientes habituales de esta casa?

—Por supuesto. Y diga usted que estamos muy contentos. Aquí se ofrecen muy buenas facilidades de pago, en cómodos plazos, y los precios son también muy buenos.

Los Sres. González y Meléndez están rodeados de sus respectivas familias. No les molestamos más. Ellos van a la suya, ellos van de compras... Y Almacenes Avenida les ofrece cuanto puedan apetecer para añadir un mayor confort a su hogar.

que además permite conocer a muchísima gente.

#### EN EL DESPACHO DE ADMINISTRACION

Tras mantener estos diálogos mantuvimos una breve conversación con el personal de Administración de la empresa. La actividad era extraordinaria, cosa lógica si consideramos el fabuloso número de operaciones que diariamente realiza esta importante firma comercial.

Allí, en el despacho, trabajan el Jefe de Administración, D. Fernando Ferrer Cerveró, y las auxiliares administrativas Sras. Rosario Porcar Badenes y Rosa Bernal Navarro.

—En estos meses, hasta Navidad, siempre tenemos más trabajo. Es una buena etapa de ventas.

—¿Y qué es lo que más se vende ahora?

—Depende, porque realmente puede decirse que todo se está vendiendo bien, aunque quizá lo mejor sean las lavadoras y televisores, así como las estufas, pues ahora es el momento de acondicionar los hogares para hacer frente al invierno.

#### CON EL JEFE DE PERSONAL Y VENTAS

Posteriormente nos entrevistamos con el Jefe de Personal y Ventas, D. Francisco Blasco Ripollés, que a pesar de su juventud, cuenta ya con una dilatada experiencia comercial.

El hombre nos habló de cómo se realizan las ventas y nos puso al corriente del organigrama de la empresa.

—Ofrecemos los artículos en unas condiciones de pago adecuadas a las necesidades de cada cliente. Son unas condiciones muy buenas y los precios, por otra parte, se ajustan al máximo.

—¿Y el personal?

—Estamos perfectamente dotados, tanto en cantidad como en calidad, ya que todos nuestros empleados están bien preparados profesionalmente para el desarrollo de su misión y cada día demuestran su competencia. Es, en definitiva, una plantilla muy selecta en todos los aspectos.

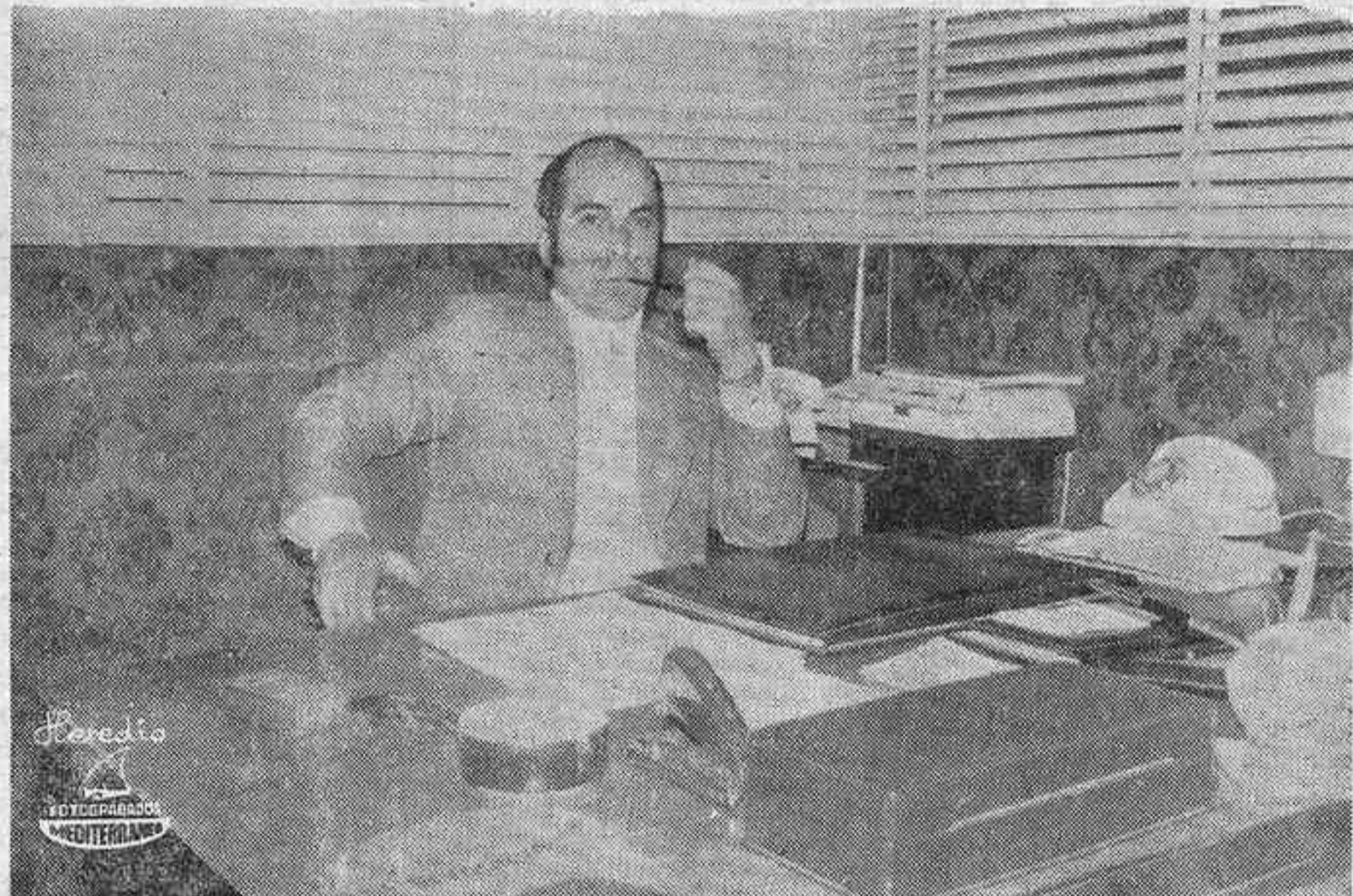
#### MANIFESTACIONES DE DON RAFAEL PORCAR RIPOLLES

Por último, como final de nuestra visita a la cadena de Almacenes Avenida, conversamos con su propietario D. Rafael Porcar Ripollés, que nos recibió en su despacho y amablemente accedió a responder a nuestras preguntas.

—Estamos ahora —dijo— en pleno lanzamiento comercial de la temporada otoño-invierno, con importantes ampliaciones en lo que a marcas se refiere.

—¿Cuáles son las principales marcas con las que trabajan ustedes?

—Indiscutiblemente tenemos las más importantes actualmente en el mercado. Puedo citar AEG, Telefunken, Westinghouse, Edesa, Vanguard, Zenith, Kolster, Balay, Sauber, Lavis, Inter, Aspes, etc...



D. Rafael Porcar Ripollés, propietario de Almacenes Avenida



Un poco más allá, dos caballeros, D. Antonio Rubio y D. Juan Tárrega Sancho, parecen decididos a comprar una estufa. El invierno está ahí...

—¿Por qué han venido a esta tienda?

—Bueno, pues porque Avenida tiene ya mucha fama, ofrecen un buen servicio, y es la más popular, la más conocida. Es una firma que se oye mucho. Eso ya es un signo muy favorable.

—¿Han venido otras veces a Almacenes Avenida?

—Por supuesto. Hemos venido en algunas ocasiones.

—¿Y qué cualidades aprecian más en esta organización?

—El trato al cliente es francamente bueno, hay calidad en los artículos que se ofrecen y del servicio tenemos las mejores referencias.

#### UNA JOVEN Y GUAPA DEPENDIENTE

Marga Cazorla Blasco, de 23 años de edad, es una guapa dependiente del equipo femenino de vendedoras, que atienden maravillosamente a los clientes de los establecimientos. Es quizá la más moderna de la plantilla, ya que sólo lleva poco más de un mes en la empresa.

—¿Qué es lo que más se vende estos días?, le preguntamos.

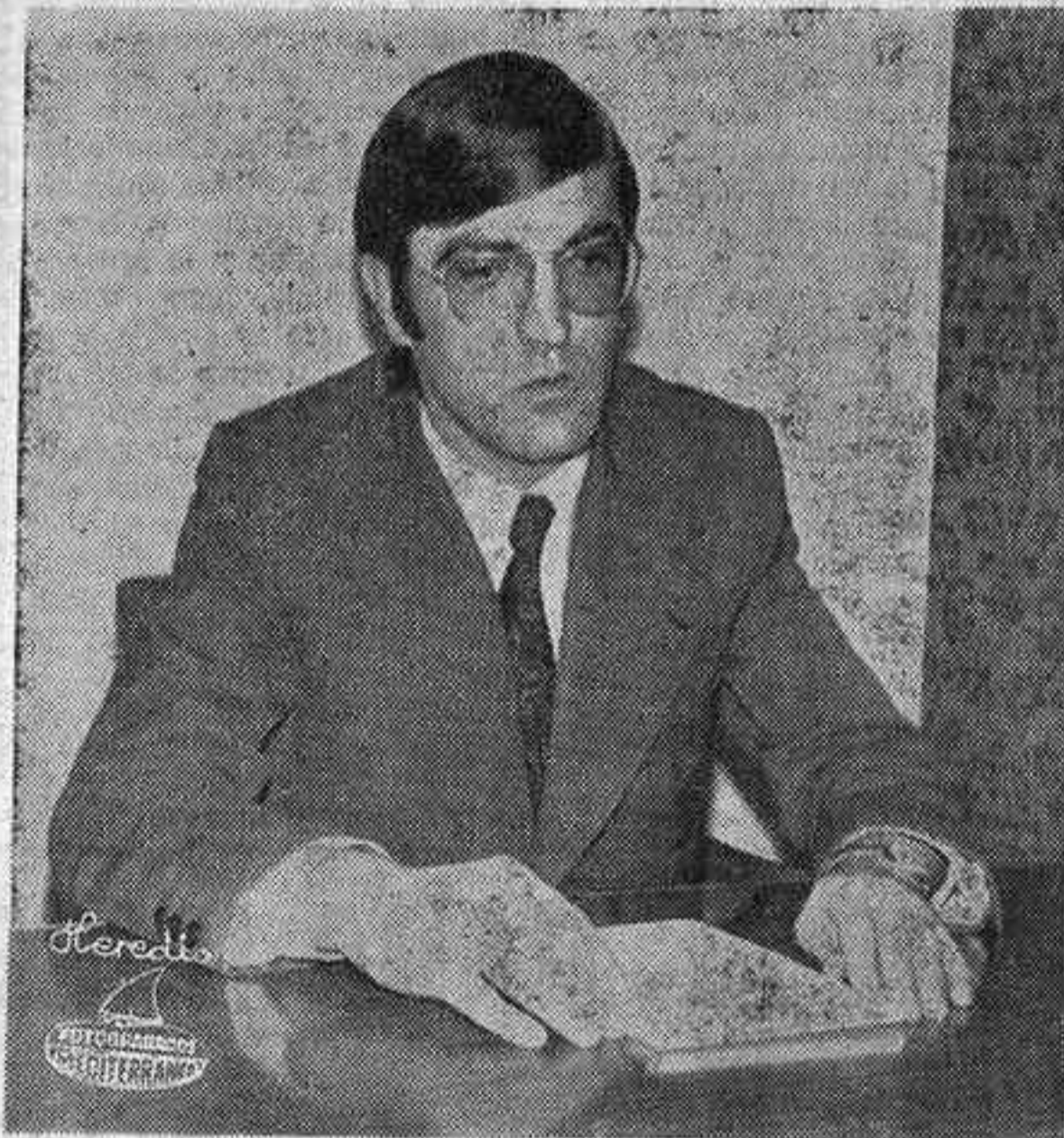
—Todo se vende bien. Cocinas, frigoríficos, radiadores, estufas, lavavajillas, lavadoras automáticas, etc. Y se venden también mucho los televisores, sobre el de 24 pulgadas y los portátiles.

—¿Quiénes son los clientes de Avenida?

—No puede establecerse un sector determinado del público, ya que la clientela es muy amplia y realmente abarca a todos los ambientes y sectores, tanto de la capital como de distintos puntos de la provincia.

—Y en esta actividad, para usted, ¿qué es lo peor?

—Nada. Todo me gusta. Es una profesión muy bonita e interesante.



D. Francisco Blasco Ripollés, Jefe de Ventas y Personal



Srta. Marga Cazorla Blasco, guapa dependiente

—¿Y el resto?

—Con algunas de las marcas aún no hemos entrado en relaciones comerciales. No obstante, en justicia debo confesar que estamos más que satisfechos de las firmas con las que actualmente trabajamos, porque nos permiten ofrecer al cliente una gran calidad, buen precio y magnífico servicio, en definitiva.

El Sr. Porcar Ripollés nos habló también de la organización de su empresa, de su enraizamiento en Castellón y la provincia, así como de la constante preocupación de superar cada día más en el servicio al público.

#### ALMACEN Y SERVICIO TECNICO

Finalmente, acompañados por los Sres. Porcar y Blasco, visitamos el amplio almacén de la empresa y las espléndidas instalaciones de servicio técnico, instalaciones que atienden con gran competencia D. Fernando Badenes, D. Carlos Miguel Santopan y D. Juan Antonio Antonio. Son dos nuevas muestras de la perfecta organización de esta gran cadena de establecimientos comerciales que lleva el nombre de Avenida y que dirige, con singular competencia, D. Rafael Porcar Ripollés, a quien agradecemos las facilidades recibidas para la realización de este reportaje.



Despacho de Administración

Colaboraciones Colaboraciones Colaboraciones

Política y economía

A oposición de ambos conceptos, política y economía, es antigua, pero innecesaria. En efecto, no tienen por qué ser antagónicos de una manera forzosa, sino más bien complementarios. Lo importante es determinar su orden de prevalencia, cuando fuere preciso, y en este sentido, resulta esclarecedor el discurso pronunciado en el Consejo Nacional, bajo la presidencia del Jefe del Estado y ante el Príncipe de España, el Gobierno en pleno y las primeras autoridades de la nación, por el exministro José Antonio Girón de Velasco, en el acto conmemorativo de la proclamación fundacional de Falange Española, por José Antonio Primo de Rivera, en el madrileño Teatro de la Comedia.

Porque, además, de aceptar el juego de aquellos que buscan encasillarlo como simple sujeto consumidor, quedaría reducido, también, «a sujeto idóneo para la subversión». En contraposición a ese por algunos pretendido círculo vicioso en el que cada necesidad satisfecha sólo sería prótico inmediato de otra superior, es preciso rescatar al hombre para que no se sienta encadenado, «para que sienta el orgullo de su Patria, para que sienta el calor, el rigor, y la eucanidad de la Justicia».

Como en un cuento

Por Marcelo ARROITA-JAUREGUI

TODOS —y yo el primero, naturalmente— hemos soñado alguna vez con ver hecha realidad la fantasía que suelen acumular los cuentos infantiles. Pueblos con paredes de turrón, tejados de chocolate, ríos de miel. Como es lógico, la edad va transformando esas soñadas fantasías, los ríos no son de miel sino de vino, las paredes no son de turrón sino de mármol, y los tejados ven transformarse el chocolate en tejas de oro, que es un metal que sigue llevándose la palma, seguramente por el peso de la tradición, a la hora de los sueños. O si las cosas nos han ido tan mal que ni a soñar con oro nos atrevemos, esos países fantásticos centran su arquitectura en aquello que más nos falta, lo que sea, que en esto sí que cabe un repertorio variado y diverso. (Sobre la realidad española del Siglo XVI en su dimensión más estremecedora, quizás el documento más esclarecedor sea el de los sueños gastronómicos del bobo protagonista de «La tierra de Jauja», el extremos famoso de Lope de Rueda).

En las que está usted pensando, amigo lector posible— en que la aparición de cerveza en los grifos del agua, aún suponiendo una sorpresa y una alegría, hubiese llevado consigo la lamentación de que, en vez de cerveza, era una pena que no saliese vino. Sabido es que el ser humano se inclina siempre hacia el descontento).

Los habitantes de Bydgoszcz, probablemente hartos de soportar la carga de consonantes de su para mí desconocido gentilicio, se pusieron más alegres que unas pasucas, ante aquel prodigioso cambio en el habitual fruto de sus cañerías. Durante unas horas, y tras extenderse la noticia rápidamente, consumieron el espumoso y rubio líquido que manaba de sus grifos, y vivieron el cuento de hadas, la historia mágica que se encontraban al alcance de sus manos y de sus bocas. Pero como la felicidad en casa de los pobres dura siempre poco, la mágica transformación del agua en cerveza también duró poco. Y se descubrió que no había sido debido a las hadas, ni a ningún amable duendecillo benéfico. Como no podía menos de suceder en este tiempo materialista, la feliz circunstancia se debía a una avería mecánica, que había hecho llegar a los grifos de la conducción general de agua, la cerveza procedente de los depósitos de una fábrica cercana, que hubiese debido encaminarse a la consabida planta de embotellamiento.

GRACIA Y POESIA DE LA LUNA

Por Fray Mauricio de BEGOÑA

N pocos hechos históricos habrá tanta riqueza problemática y sugerente en todos los campos, incluido el religioso, como en nuestras actuales exploraciones espaciales. A pesar de que, acaso por haber sido testigos demasiado primerizos para la razón y el pismo, parece que nos vamos convirtiendo en estatuas de sal y convidadas de piedra. Tras una nerviosa curiosidad juguetosa y una comparecencia pasiva, volvemos a la rutina vital de nuestras preocupaciones inmediatas. O quizá, sin darnos cuenta, vivimos la normalidad que nos sitúa más realísticamente en el universo. Desde luego, el suelo de la Luna no ha pisado en vano por el hombre; ni en vano sus piedras y sus pómeos fraternizan con los guijos y las lavas de nuestro planeta.

tre las manos. Ya es sólo Tierra. Tierra como la de mi tierra. ¡Qué lástima! Entre ellos —los objetos cercanos— y nosotros, ya no hay sitio para la poesía. (Camón Aznar). ¿Por qué ha de ser lástima? Todo lo contrario: es espléndido, es sencillamente verdad, realidad. La Luna es ya alocionadora y magistral, a la medida del hombre, de este hombre celeste y terreno, tal como es en su condición de criatura, sólo superable por su propia esperanza y por la realidad eterna.

ATOMOS PARA HACER PAPILLA

Por Carmelo MARTINEZ

Me acuerdo bastante bien —porque uno se acuerda siempre de las cosas con buena intención, aunque mejor me iría si me acordase de las otras— que, después de las matanzas de Hiroshima y Nagasaki, en cuanto acabó la guerra y en pleno optimismo, se habló de los átomos para la paz.

Lo que suele pasar es que con cada «Miss Mundo» se mete mucho ruido en el momento y nadie se acuerda al año siguiente, no ya de su nombre, sino siquiera de su cara bonita. Y con los átomos para la paz, mucho me temo que ocurre como con esas angelicales criaturas que llevan y traen extrañísimas y más bien oscuras organizaciones de listas.

Empresa muy importante en Suiza

Advertisement for ROYCE SWISS watches. Features a large image of a watch and the text 'técnica y precisión en una moneda'.

doscientas mil vidas en unos segundos en Hiroshima (por favor, no hablemos de los que todavía arrastran las lacras de aquel terrible lunes de agosto del 45), la verdad es que los hombres no lo pensaron antes, aunque luego dijera Einstein su frase de que «en toda la Historia de la Ciencia, la fabricación de una bomba de hidrógeno es la falta más grave que los sabios han cometido». Como todas las frases, llegaba después.

En cambio, como los proyectos llegan antes, cuando uno contempló eso de los átomos para la paz, hasta se hizo sus ilusiones. A lo mejor, hasta podía ser verdad. Ahora, al cabo de los años, pues desde agosto de 1945 ya ha llovido algo, uno se ha convencido de que los átomos pacíficos no van a ir tan de prisa como las bombas.

¿QUE SON LAS ESCUELAS SOCIALES?

Por MIGUEL SILVESTRE CANTO. SECRETARIO DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES «LEON XIII»

TODO tema a tratar requiere un sistema y toda exposición sistemática una cuestión que explicar y exponer, un problema que plantear y tratar, al menos, de resolver. La cuestión, el problema, es que quisiera saber mucho para poder decir más de las Escuelas Sociales.

mental sobre el que se enfoca el sentido de su especialización, sino véas aunque de pasada las disciplinas que componen esta carrera. Desde el punto de vista del Derecho, tres cursos y el de procesal social, Seguridad Social dos cursos, como asignaturas básicas y con independencia la Historia Social, Psicología, Estructura y Organización de Empresas, Sociología, Técnicas de Administración y Dirección de Personal, Estadística, Seguridad e Higiene en el Trabajo, etc. etc. entre otras que componen el ciclo completo de la carrera.

BUSCAMOS AL ANCIANO Y A LA ANCIANA DE MAS EDAD DE CADA PROVINCIA ESPAÑOLA

Este es nuestro objetivo en la VI OPERACION ABUELO

Large advertisement for 'VI OPERACION ABUELO' project. Includes text about finding elderly people and a list of participating provinces like Castellón.

Advertisement for FERRETERIA TRAVER, featuring a key and text 'EN UN MINUTO... Duplicamos la llave de su COCHE o piso'.

Advertisement for DERBI 50 cc motorcycle, featuring an image of the bike and text 'el mejor ciclomotor del mundo'.



VIDA DEPORTIVA

Llegó el Castellón a Las Palmas

En el equipo canario, baja del internacional Tonono

NUESTRA llamada al Hotel Par... que de las Palmas de G. Cana...

Nos dijo también que todos los jugadores iban, estaban dispuestos...

Sobre alineación del equipo nos manifestó que probablemente sería la misma que se enfrentó al Sporting de Gijón...

LAS DOS ALINEACIONES DECIDIDAS

LAS PALMAS, 3. (Por teléfono). — A las ocho de la tarde, hora insular...

José María Arquimbau, enviado especial de "La Voz de Castellón" a Las Palmas de Gran Canaria

COMO ya deben saber nuestros lectores, "La Voz de Castellón", Emisora provincial de la REM, transmitirá en directo, esta noche a las 21:20 horas...

La noticia de esta retransmisión ha despertado gran interés entre los aficionados albeñegos, toda vez que va a ser realizada por José María Arquimbau...

En este sentido "La Voz de Castellón" ha realizado un auténtico esfuerzo económico para situar a su enviado especial en el escenario del partido...

Al margen de la transmisión en directo de este partido, la emisora castellanense de la REM anuncia para hoy de las 13 a las 14 horas un programa especial...

Retransmisiones deportivas en T.V.E. la próxima semana

MADRID, 3. (Pyresa). — Para la próxima semana, Televisión Española tiene previstas las siguientes retransmisiones deportivas:

Miércoles día 8, desde Moscú, partido de fútbol de la Copa de Europa de Campeones de Copa, Spartak de Moscú y Club Atlético de Madrid.

Este partido estaba fijado en principio para las cinco de la tarde, pero se ha variado la hora y posiblemente se celebre por la mañana, hora española.

Jueves día 9, a las ocho y media de la tarde, desde el Estadio Bernabeu de Madrid, partido de fútbol de la Copa de Europa de Campeones de Liga, Real Madrid y Arjes Pitesti, campeón de Rumania.

Sábado día 11, a las cinco y media de la tarde, desde Lyon, final del campeonato del mundo de rugby a trece jugadores.

A las siete de la tarde por la segunda cadena, desde Valencia, partido de la Liga Nacional de Balonmano, división de Honor Marcol-Picadero.

Domingo día 12, a la una de la tarde, desde el pabellón Santiago Magariños, partido de baloncesto de la Liga de Primera División, Estudiantes y Juventud de Badajona.

La Real Sociedad va a Granada con el mismo equipo que ganó al Barcelona

Abelardo, baja en el A. de Madrid

SEAN SEBASTIAN, 3. (Pyresa). A primera hora de la mañana salió para Granada la expedición de la Real Sociedad que este domingo se enfrentará en Los Cármenes al equipo del Granada.

Definitivamente, el jugador Abelardo ha sido descartado, pues sigue con gripe. La relación de jugadores es la siguiente: Rodri, Pacheco, Melo, Capón, Quique, Jayo, Eusebio, Iglesias, Benegas, Salcedo, Luis, Leal, Irureta, Becerra y Alberto.

Se espera que Abelardo se recupere para que pueda formar parte de la expedición que vaya a Moscú.

ejercicios de preparación física, los jugadores del Atlético de Madrid designados por el entrenador Max Merkel para el partido de mañana frente al Celta, han salido para El Escorial.

Gimeno pasó a las semifinales del Gran Premio de París

PARIS, 3 (Afp). — El tenista español Andrés Gimeno, ha conseguido el paso a las semifinales del "Gran Premio de Paris-open Jean Becker", de tenis, al vencer al estadounidense Jimmy Connors, en cuartos de final, por 4-6, 6-4 y 6-4.

El encuentro tomó un rumbo imprevisto en el primer set, cuando el norteamericano se afianzó con un juego práctico, dominando al campeón de España por 6-4. Gimeno, sin embargo, se recuperó desde los primeros juegos del segundo set y, aun manteniéndose la resistencia de Connors —más joven y dinámico que Gimeno—, se impuso por 6-4, para repetir el resultado en el tercero y último set.

CARRERAS SOBRE PATINES

Campeonato Regional en Pista

Mañana, en la Plaza Mayor de Nules, a las 9:30 de la mañana dará comienzo el Campeonato Regional en Pista, clasificatorio para el Campeonato de España que se celebrará el próximo día 12, en Valencia.

Las distancias a recorrer serán: 500 m. contra reloj, y 5.000 y 10.000 m. en línea, para masculinos y femeninas; también habrá pruebas para benjamines, alevines e infantiles.

La organización de este campeonato está a cargo de la Delegación Provincial de Patinaje y patrocinado por Nules. Esperamos la asistencia de todos los corredores provinciales ya que de no participar en esta prueba clasificatoria, no podrán correr en el Campeonato de España.

APLAZAMIENTO EN CARTAGENA DE LAS CARRERAS SOBRE PATINES

En los Juegos Cartagineses se han aplazado las carreras sobre patines que se tenían que celebrar el día 2 del presente mes, pasandolas al 4. No obstante, nos comunica el representante del equipo castellanense, que la organización de Cartagena se ha hecho cargo de todos los gastos que produce esta modificación en la fecha, habiéndose quedado en Cartagena, los corredores seleccionados de Castellón, Tere Ma-

ten, María Julia Peinado, Pedro Martínez, José Antonio Martín y Jesús Sánchez, entrenándose en el circuito donde se van a celebrar las carreras, y disfrutando de la amabilidad de las gentes de Cartagena y de las agencias que les ofrecen los dirigentes de estos Juegos, que haciendo honor a la verdad son de los mejores organizados a los que hayan asistido nuestros corredores. Quedamos a la espera del próximo sábado para poder ofreceros los resultados de nuestra selección, que esperamos sea muy fructífera en trofeos.

Victor Arandes Pastor

PESCA

Ante el Concurso de las Cestas de Navidad de la Cultural Deportiva de Castellón

El domingo a las ocho de la mañana dará comienzo el Concurso de las Cestas de Navidad, esta competición que en años anteriores era de participación libre, por acuerdo tomado en la asamblea general de socios de la Cultural, ha acordado que sea sólo para afiliados a esta entidad ya que siendo la última prueba de la temporada y por lo tanto de una importancia decisiva para las clasificaciones anuales de totalidad que están patrocinadas por la Rejolería Balaguer y por la casa comercial Artículos de pesca Manolo.

Para el concurso del domingo las clasificaciones serán dos: Una por las piezas mayores selectas y la otra por el pescado mayor de las otras especies, los premios para este concurso serán dos magníficas Cestas de Navidad y ocho objetos más en consonancia con las Pascuas que se aproximan, estas cestas serán entregadas, en el acto en el que se repartirán los trofeos anuales el cual se hará en fecha próxima a la Navidad, esto es, el día 18 de diciembre.

El concurso que nos ocupa finalizará a las ocho de la tarde, así pues, serán doce horas muy interesantes en las que los participantes pondrán el máximo interés tanto en el aspecto deportivo como en el de dar una grata alegría a sus familiares.

SPRINT.

Ayer se reunió en la Sala de Juntas de la Delegación Provincial de la Juventud, el Comité Técnico Provincial de Competiciones Escolares

Ayer tarde se reunió en la Delegación Provincial de la Juventud, el Comité Técnico Provincial de Competiciones Escolares, con asistencia de la totalidad de los Presidentes de Comités Infantiles y Profesores de Educación Física y Deportiva de los diferentes Centros de Enseñanza de nuestra provincia.

Primeramente el Jefe de la Sección de Actividades Deportivas de la Delegación Provincial de la Juventud, D. Francisco Rangel Soler, expuso la composición del Comité, presentando a los nuevos presidentes, concretamente de los de Gimnasia, Judo y Patinaje.

A continuación quedó constituida la Junta Permanente, quedando así formada:

Presidente, el Jefe de la Sección de Actividades Deportivas, Vicepresidente, D. Luis Losada Rodríguez, representante enseñanza oficial D. Emilio Grande Teba, representante enseñanza privada, D. Julio Gimenez, representante de la enseñanza religiosa, D. José Guillén, y representantes de los diferentes comités, D. Juan de Dios Cordón Villar.

Posteriormente se acordó la fecha de iniciación de los XXV Juegos Escolares, en la fase provincial, señalándose la del día 18 demostrándose en el transcurso de la reunión el interés que los escolares de todos los Centros y en todas las categorías, ahora representados por los profesores, tienen en su comienzo.

Con normas generales sobre inscripciones definitivas, afin de concretar los calendarios de todos los deportes, tramitación de tripulaciones y licencias, terminó la reunión en un franco ambiente de optimismo, con el propósito de su perar la anterior campaña 1971-72, que resultó francamente positiva en cuanto a número de participantes, deportes y acción en las diferentes fases de sector nacional.

TERCERA DIVISION

Mañana jugará el Olímpico de Jativa en Villarreal

VUELVE la Liga al Campo del Madrigal con la visita del Olímpico de Jativa, uno de los históricos del fútbol regional valenciano que hace varios años que no se ha enfrentado con el Villarreal.

Ocupa el Olímpico uno de los últimos lugares de la tabla y como es natural buscará alcanzar puntos en sus desplazamientos, al propio tiempo que no perder ninguno en el Campo de la Murta, para avanzar hacia arriba buscando mejorar su situación.

Por su parte el Villarreal, que arrastra un negativo, buscará también asegurar los puntos de casa y concretamente en esta ocasión habrá de hacer lo posible para conseguir una victoria sin agobios que permita mirar al porvenir con mayor tranquilidad.

El partido, que comenzará a las cuatro de la tarde —quince minutos antes que hace quince días— promete ser muy interesante y sin duda alguna llevará muchos espectadores al Campo del Madrigal.

C. V. LL.

CERAMICA GAYA MARAZZI, S. A. PRECISA PERSONAL FEMENINO

para sus secciones de esmaltes y clasificación. Presentarse en fábrica, carretera Valencia-Barcelona Km. 63 o llamar al tel. 212756

Combinación que juega 1X2 Peña de Quinielas Mediterraneo En la jornada 10 el 5-11-72. Columnas selladas 5.520 importe 27.600 pts.

Table with columns for teams and X marks indicating bets. Includes teams like Valencia, Barcelona, Real Madrid, etc.

NUMERO DE LOS BOLETOS SE-LLADOS: Del 5.972.001 al 5.972.027 (ambos inclusive, a excepción del núm. 5.972.022, inutilizado). TOTAL: 26 Boletos múltiples (13 de 288 apuestas, 12 de 144 apuestas y 1 de 48 apuestas).

Los partidos van con los signos que se indican en los diez grupos que figuran en el boleto que publicamos. Estos diez grupos han sido desarrollados en los 26 boletos múltiples que dejamos reseñados con sus números correspondientes.

COMENTARIO A LA JORNADA ANTERIOR (9.º)

En nuestro pronóstico se fallaron los tres hijos, partido 3 Madrid-Coruña (X), partido 5 At. Bilbao-Granada (2) y partido 12 Logroñés-Baracaldo (X) y al no coincidir, los cuatro partidos a triples en reducida, los signos producidos con nuestras columnas, nos quedamos en diez aciertos.

2.º CICLO. JORNADAS 11 a la 20

Ampliamos hasta hoy sábado el plazo para el ingreso de la aportación para estas diez jornadas de los socios que deseen continuar en la Peña y para aquellas personas que quieran inscribirse como nuevos socios, para este segundo ciclo. No es posible ampliar más el plazo, ya que el lunes día 6 hemos de tener registrados todos los ingresos, con el fin de que a partir del martes, podamos programar la combinación a jugar, que está sujeta a la cantidad disponible por las aportaciones de los socios.

Campeonato Regional de Aficionados

RESULTADOS DE LA ULTIMA JORNADA

El Siglo, 0, Monteseños, 4 Batalla Construcciones, 4 Peña Deportiva Castellón, 1 Armería Levantina, 2; Jeylo, 1. Trinidad, 1; Tebaida OAR, 1 J. G. E. P. F. C. P. Batalla C. 8 8 0 0 30 4 16 + 8 Trinidad 7 4 1 2 11 8 6 + 1 Tebaida OAR 7 3 2 2 10 4 5 + 2 El Siglo 8 1 2 5 7 20 4 - 8 Jeylo 8 2 2 4 8 10 3 - 2 Armería L. 8 3 0 5 13 14 3 - 2 Monteseños 8 2 1 5 9 19 2 - 1 P. D. Cast. 8 1 2 5 13 22 1 - 4 PARTIDOS PARA EL DOMINGO Campo Municipal de Deportes 9. Jeylo—Trinidad.

Advertisement for 'ENCUESTA DEPORTIVA Finanzauto Y SERVICIOS, S. A. Mediterráneo' featuring a list of sponsors like Peugeot, SAVA, JCB, HYSTER, WAYNE, DAVID BROWN, and MOTRANSA. It includes a coupon for voting for the 'MEJOR JUGADOR' of the 'CLUB DEPORTIVO CASTELLON'.





# INFORMACION NACIONAL

## Se liberaliza la importación de numerosos artículos alimenticios

MADRID, 3. (Pyresa). — Una larga lista de mercancías en las que se suspende parcialmente por tres meses o se libera totalmente la aplicación de derecho del arancel de aduanas, mientras persistan las actuales circunstancias coyunturales que hacen aconsejable esta medida, aparecen hoy en el Boletín Oficial del Estado, en un decreto del Ministerio de Comercio y una resolución de la Dirección General de Política Arancelaria.

El citado decreto justifica en su preámbulo las razones de su implantación en la conveniencia de reducir la protección arancelaria de determinadas mercancías a fin de frenar la tendencia alcista de los precios lo que aconseja suspender parcialmente la aplicación de los derechos arancelarios a la importación de tales mercancías.

Entre dichas mercancías se incluyen los animales vivos de la

especie bovina, jamones y paletillas de cerdo, carnes y despojos comestibles, aves de corral muertas, pescados secos, salados, ahumados, huevas, legumbres y hortalizas congeladas y deshidratadas, aceites vegetales, embutidos de carnes, productos farmacéuticos, jabones, preparados para soperas, desinfectantes insecticidas, pieles y cueros, manufacturas de cuero, madera, papel y cartón, seda, textiles, lana, lino y ramio, calzado, máquina de tipo doméstico, aparatos electrodomésticos, calentadores, tractores y otros en los que varía el porcentaje de suspensión.

En cuanto a las mercancías de libre importación incluidas en la expresada resolución abarcan el esparto, las piritas de hierro, los minerales de plomo y hulla coquizable, las perlas finas, joyería con piedras preciosas, revólveres y pistolas y otros numerosos artículos.

## Para ultimar algunos detalles del regreso de Perón a Argentina

MADRID, 3. (Pyresa). — «Todavía realizaré una visita a este país en calidad de delegado del General Perón. Cuando éste regrese a Argentina dentro de unos días, cesaré en este cargo», dijo a su llegada a Madrid el delegado de Perón en la Argentina, doctor Héctor J. Campora, quien llegó a España acompañado de su hijo.

El doctor Campora, que mañana se emprenderá viaje de regreso a Buenos Aires, manifestó, en el aeropuerto de Barajas que una improvisada rueda de prensa el propósito de su viaje es ultimar algunos detalles de la operación regreso del General Perón a la Argentina. Solamente detalles, porque los asuntos de fondo están ya decididos por el General. Campora afirmó en todo momento que Perón regresará irreversiblemente a la Argentina. En cuanto a la fecha de este regreso el doctor Campora no desmintió las fechas que se barajan (del 14

al 17 de este mes). Sin embargo, precisó que la fecha exacta del regreso depende de la voluntad del General y de la decisión de una reunión que celebrará los próximos días 6 y 7 el comando táctico y el consejo nacional del justicialismo. Por otra parte, el delegado de Perón confirmó que vendrá un sinnúmero de personas para acompañar al General en su regreso.

Preguntado sobre si existía un contrato con la compañía Alitalia para el alquiler de un vuelo charter, que traslade a Perón a Buenos Aires, confirmó la existencia de este contrato, aunque, precisó, «falta por poner varios millones de pesos hasta llegar al contrato definitivo del avión».

Respecto a una posible ejecución de la candidatura de Perón en las próximas elecciones argentinas Campora afirmó que los justicialistas van a empujar hasta la última instancia porque el pueblo ha decidido que Perón sea su candidato.

## NADA RECTIFICA LA PREVISION DE QUE LAS AGUAS DEL TAJO LLEGUEN AL SEGURA EN 1974

### El informe del Ministro de Obras Públicas a la Comisión Delegada para Asuntos Económicos

MADRID, 3. (Pyresa). — Por ahora, nada rectifica la previsión de que las aguas del Tajo lleguen al Segura en 1974, aunque en una obra en que los imprevistos se multiplican, por las dificultades técnicas, climáticas y geológicas los pronósticos resultan extraordinariamente condicionados, según el informe que ha presentado hoy el Ministro de Obras Públicas a la Comisión Delegada de Asuntos Económicos.

El trasvase Tajo-Segura prevé la derivación de mil millones de metros cúbicos de agua anuales

de la cabecera del Tajo hasta la cuenca del Segura y su utilización en el sureste español, operación cuya primera fase —trasvase de 600 mil millones de metros cúbicos anuales— se subdivide en cuatro acciones coordinadas: pretravase, travase o acueducto, posttravase y obras complementarias. El informe del Ministro recoge, entre otros pormenores, la situación de las cuatro acciones al 1 de octubre del año en curso.

Las inversiones previstas para las presas de la cuenca del Jarama y sistema Guadarrama-Aulencia, del pretravase, ascienden a 1.160 millones para las primeras y 2.000 millones para las segundas. Se encuentra en ejecución la presa de Belena, en el río Sorbe, que se terminará en 1973 y que permitirá regular doce millones de metros cúbicos anuales con destino al abastecimiento de Guadalajara. La presa de Alcorlo se podrá subastar antes de que termine este año y de La Tajera lo será en 1973. En poco más de un año se ha ejecutado el 35 por ciento de la obra del sistema Guadarrama-Aulencia.

El trasvase o acueducto —286 kms., desde el embalse de Bolarque en el Tajo hasta el de Talave, en el río Mundo, para trasvasar 33 metros cúbicos por segundo de la cuenca del Tajo a la del Segura— se divide en cuatro tramos. El conjunto de obras del primero de ellos actualmente realizadas representa el 82 por ciento del total y existen fundadas razones para esperar que en el otoño de 1973 entre en servicio el aprovechamiento hidroeléctrico, del segundo tramo, hay perforados 9.000 metros de los 11.210 que suman en total los doce túneles del mismo y se ha realizado el 62 por ciento del conjunto de las obras. La obra principal del tramo tercero, dividido a efectos de construcción en los canales de Picazo y Fuensanta, se encuentra realizada en un 93 por ciento y están terminados 19 de los 68 puentes para la restitución de servidumbres, el resto de los cuales se halla en ejecución. En el túnel de Talave —tramo cuarto— se han perforado 18.050 metros y faltan por perforar menos de 14 kms., representando lo realizado el 37 por ciento del total de la obra, lo que hace pensar con razonable certeza que el túnel estará en condiciones de entrar en servicio antes de que acabe 1974. El presupuesto de las obras de estos cuatro tramos se fijó en 6.877 millo-

nes y en estos momentos, con más del 70 por ciento de las obras ejecutadas, se cifra en 7.548 millones de pesetas. El incremento es de sólo el diez por ciento. Los costes específicos por kilómetro son de 325 millones en el acueducto y 74 millones en el túnel de Talave, cifras muy inferiores a las registradas en proyectos internacionales de similar categoría.

Las obras del posttravase tienen un coste, según el esquema previsto, de 4.085 millones de pesetas, inversión incluida en el III Plan de Desarrollo. En la actualidad se encuentran redactados los proyectos de las tres primeras obras y retrasado el correspondiente al canal del campo de Cartagena, por no haberse concretado a tiempo donde ha de aplicarse el agua. Se encuentran en ejecución las obras del «Azud de ojos», por un importe de 538 millones de pesetas, y en fase de adjudicación los tramos primero y segundo del canal de la margen izquierda del Segura, por importe de 1.160 millones de pesetas fecha de terminación a finales de 1974. El embalse de La Pedraza se contratará en los primeros meses de 1973.

El informe del Ministro recoge la dificultad de valorar el importe de las obras complementarias, dado que muchas de ellas están condicionadas a los resultados de los estudios de viabilidad para su selección según prioridades, pero una primera estimación permite cifrar dicho importe en unos 6.000 millones de pesetas, de los que se encuentran en ejecución 1.030 millones. En la actualidad están hechos los siguientes estudios de viabilidad comparada: recrecimiento de la presa de Cazalegas y ampliación de regadíos del Alberche; conservación de niveles del Tajo en Toledo; regadíos del Ambroz, del Jerte, del Torrejónillo, del Almonte, del Salor y potencial de regadíos de Cáceres; regadíos de Azután y la Sagratorrijos; regadíos y nuevos regadíos del Tajuña y del Henares; regadíos de Priego, Cañete, Landete y del Júcar en la provincia de Cuenca; saneamiento de las zonas del Zancara, Cigüela y Riansares y recursos hidráulicos totales de La Mancha. Los escasos estudios de viabilidad pendientes se encuentran todos en fase de ejecución.

Las obras complementarias se proyectan y ejecutan según la programación establecida de acuerdo con la ley de 19 de junio de 1971.

## El Ayuntamiento de Madrid indemniza al propietario de un vehículo sobre el que cayó un árbol del Retiro

### Propano en el cementerio de la Almudena, para la cremación de cadáveres

MADRID, 3. (Pyresa). — Los servicios técnicos del Ayuntamiento de Madrid están realizando, en la actualidad, un informe sobre la posibilidad de suspender la escultura de Chilliida del puente construido sobre el paseo de la Castellana, bajo el cual se halla instalado el museo de escultura al aire libre. Paralelamente, según manifestó a los periodistas el Primer Teniente de Alcalde, D. Jesús Suevos, se solicitará otro dictamen a los ingenieros autores del proyecto de construcción del citado paso elevado. El Sr. Suevos dio cuenta por otra parte, de que se había recibido el ofrecimiento de Joan Miró, de donar una escultura en el caso de que la obra de Chilliida fuese al fin suspendida bajo el puente.

D. Jesús Suevos dio cuenta a los informadores del acuerdo más importante adoptado por la Comisión de Gobierno celebrada esta mañana bajo su presidencia. En la sesión se aprobaron dos proyectos para la instalación de gas propano en el cementerio de la Almudena, con destino al servicio de dos incineradores de cadáveres y para la construcción de un edificio para horno de incineración en la referida necrópolis.

Como datos curiosos de la sesión celebrada por la Comisión Municipal de Gobierno, cabe destacar la concesión de 400 pesetas al policía municipal, D. Antonio Logarola, importe de unas gafas de sol que resultaron rotas cuando el citado funcionario prestaba servicio. Igualmente, se concedieron 26.275 pesetas a D. Alfredo García de Moya, importe de la indemnización por los daños ocasionados

en su vehículo, a causa de la caída de un árbol en el Parque del Retiro.

## Dió por terminada su estancia en Madrid el Subsecretario de la Liga Árabe

MADRID, 3 (Pyresa). — «Las perspectivas de paz en Oriente Medio, en el momento actual, son muy lejanas, casi imposibles, a causa de la negativa de Israel de admitir las resoluciones de las Naciones Unidas, y por la insistencia israelí en anexionar los territorios árabes ocupados, así como por su no respeto a los derechos del pueblo palestino», declaró, poco antes de emprender viaje de regreso a El Cairo, el Secretario General de la Liga Árabe, señor Mahmoud Riad.

El señor Riad ha permanecido dos días en visita privada en nuestro país, entrevistándose ayer con el Ministro español de Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo. Igualmente, el señor Riad ha mantenido conversaciones con diversos representantes del mundo árabe en Madrid.

Acudieron a despedir al Secretario General de la Liga Árabe el Primer Introdutor de Embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores, Sr. Pan de Soraluce; el representante de la oficina de la Liga Árabe en Madrid y una nutrida representación de los embajadores de países árabes en España.

**al Banco de Vizcaya si puede pedirle más**

**la cuenta de crédito familiar**

Ud. nos dice cuánto piensa gastar en un año. Incluya en su presupuesto los gastos ordinarios de la familia (agua, luz, colegios...) y, sobre todo, sus proyectos extraordinarios, las vacaciones, navidades, entrada de los niños en los colegios, muebles, electrodomésticos...

Luego hace una previsión de ingresos mensuales.

Con estos datos le abriremos una Cuenta de Crédito Familiar. Que le da derecho a un **Crédito Permanente**. Con él podrá hacer frente a sus gastos (incluso los imprevistos que puedan surgir) aunque no tenga dinero en Cuenta.

Además, administramos día a día su presupuesto. Puede estar tranquilo. Con su cuenta de Crédito Familiar sus proyectos se convertirán en realidad.

**BANCO DE VIZCAYA**  
siempre cerca de usted

EL TIEMPO

SIGUE EL TEMPORAL

MADRID, 3. (Pyresa). — Hoy ha llovido copiosamente en el Centro, cabecera del Ebro, Andalucía y comarcas del Norte de Levante y Bajo Segura. Totalizaron 58 litros de precipitación Granada, 55 Málaga, 51 Madrid, 43 Navacerrada, 40 Guadalfajara, 38 Cartagena, 37 Cádiz, 29 CASTELLON, 27 Pamplona, 22 Huesca, 19 Cuenca, 17 Sevilla y Tarifa, 15 Segovia y Jerez de la Frontera, 14 Teruel, 12 Calamocha y Huelva, 10 Logroño, y 8 Zaragoza, como cantidades más importantes. El cielo ha estado poco nublado en el Sur de Galicia, nublado en el Norte de Galicia, Cataluña y provincias insulares y muy nublado o cubierto en el resto de España. Se han registrado lluvias, además de en las regiones citadas, en el Cantábrico Oriental, Meseta Superior, La Mancha, Extremadura, Cataluña, Baleares y Canarias y bancos de niebla en el Cantábrico Occidental. Las temperaturas han sido bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Las Palmas de Gran Canaria, con 23 grados seguida de Almería y Santa Cruz de Tenerife, con 22, Murcia con 21 y Pontevedra, Orense, Lérida, Valencia y Palma de Mallorca, con 20. La más baja de las mínimas la registró Orense con dos grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo dan para mañana una zona de altas presiones que se extienden desde Azores hasta Europa Oriental, a través del Golfo de Vizcaya, Francia y Europa Central. Sobre el Sur de la Península continúan las bajas presiones que se corresponden con la borrasca en altura, que mantiene la atmósfera fuertemente inestable. Los vientos soplarán de componente Este y, para mañana, deberá continuar el mal tiempo, con abundancia de nubes y chubascos de lluvia en la vertiente mediterránea y mitad Sur del Atlántico. En el Duero habrá cielo parcialmente nublado, con bancos de niebla. Galicia, poco nublado. Baleares y Canarias, nublado con chubascos. Las temperaturas se mantendrán altas.

PARA OTRA DE LA SERIE JAMES BOND



LONDRES. — La actriz de 21 años Jane Seymour es despedida, en el aeropuerto de Heathrow, en vuelo hacia Nueva Orleans, por su hermana Sally (a la izquierda). Jane, que fue ballarina de ballet, interpretará, con el actor Roger Moore, la última película de James Bond, «Live and let die» («Viva y deje morir»), que será filmada en Nueva Orleans. Jane hará el papel de Solitaire, y Moore, el de James Bond

Fuertes fluctuaciones en la cotización de la libra

LONDRES, 3. (Efe). — Como se esperaba, la apertura del mercado de divisas de Londres ha traído consigo hoy fuertes fluctuaciones en la cotización de la libra esterlina. En medio de gran nerviosismo y después de efectuadas las primeras transacciones, dicha cotización cayó de un golpe tres centavos con respecto al dólar, el mayor descenso desde que se desencadenó la crisis de la libra. El nivel vino a situarse en 2,3225 como consecuencia de la fiebre vendadora movida por el fracaso de las conversaciones tripartitas sobre la inflación. Esta cotización, la más baja del año, movió, rápi-

Los ministros afectados por la huelga parcial

dos los niveles; y otros muchos temas de gran interés. Un resumen de estas conclusiones fue leído por el relator general del congreso en la sesión de clausura. Con independencia de las conclusiones aprobadas, el pleno del congreso aprobó una resolución en la que se señala la necesidad de llegar lo más pronto posible a convenios que tiendan, por una parte, a establecer una cooperación en la lucha contra la contaminación de las aguas del Mediterráneo por los hidrocarburos, y por otra a prohibir o regular la inmersión de productos tóxicos en dicho mar.

Periódicos londinenses afectados por la huelga parcial

LONDRES, 3. (Efe). — Varios de los diarios londinenses de circulación nacional, están afectados nuevamente esta noche por una huelga parcial de operarios administrativos. «El Daily Mirror», «The Sun» y «The Times» han sufrido el paro de algunos operadores de las centrales telefónicas y otros del departamento de distribución. La primera edición de provincias ha sufrido algún retraso, pero un portavoz de la asociación de editores ha manifestado que esperan poder cumplir puntualmente sus horarios en las próximas ediciones.

Bajo la Presidencia del Caudillo...

vase Tajo-Segura. El pretravase o regulación de la cabecera del Tajo se inició en 1971 y ya se encuentran en construcción las presas de Belena, Alcorlo, Las Nieves y Valmayor, con un coste de más de 1.500 millones. El trasvase propiamente dicho o acueducto está ejecutado en el 70 por 100; la cantidad ya gastada es de más de 5.500 millones, el 85 por 100 de los cuales se han invertido durante los últimos treinta meses. El post-travase, iniciado en 1972, afecta a la red principal de distribución y los proyectos ya subastados para el canal de la margen izquierda y el azud de ojos se elevan a más de 1.200 millones. Las obras complementarias programadas de acuerdo con la ley de 19 de junio de 1971, en distintas provincias, van al ritmo establecido y los proyectos ya contratados suponen más de 1.000 millones. El satisfactorio curso actual de las obras ratifica la previsión de que las aguas del Tajo lleguen al Segura en 1974.

SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO

El Ministro de Trabajo presentó a la Comisión delegada diversos informes laborales y entre ellos uno sobre las actividades del plan nacional de seguridad e higiene en el trabajo, cuya intensa actividad se manifiesta, entre otros aspectos, en la realización durante este año de más de 3.000 cursos de divulgación, vigilantes e instructores de seguridad en los que están participando más de 50.000 trabajadores de un número considerable de empresas, cuyo censo laboral alcanza los tres millones de trabajadores, y se van a realizar más de 30.000 visitas de inspección y asesoramiento a otras tantas empresas que representan una población laboral de más de un millón y medio de trabajadores. Está ya en funcionamiento el centro provincial de seguridad e higiene de Santander y antes de fin de año funcionarán los de Valencia y Zaragoza, hallándose en construcción muchos otros en distintas provincias.

Comunicado hispano-húngaro

MADRID, 3. (Pyresa). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunicó que al concluir en Budapest la visita de una misión del Ministerio de Agricultura español, presidida por D. Luis García de Oteiza, las dos delegaciones, española y húngara, han acordado hacer público el siguiente comunicado: «La misión española del Ministerio de Agricultura, presidida por D. Luis García de Oteiza, y de la que forman parte los directores generales de la Producción Agraria y de Investigaciones Agrarias, ha visitado Hungría, accediendo a una invitación del Ministerio de Agricultura y Alimentación de la República Popular Húngara, durante los días 28 octubre al 3 de noviembre de 1972. Dicha visita se ha efectuado en correspondencia a la que en el mes de abril del presente año hizo a España una misión húngara presidida por el Vice-ministro de Agricultura, Sr. Kalmán Kazareczky. Durante su estancia en Hungría visitaron varias granjas estatales y cooperativas, así como institutos de investigación y la universidad de las ciencias agrícolas de Godollo, siendo recibidos asimismo por el Ministro húngaro de Agricultura, Sr. Ismre Dimeny. Al mismo tiempo, y en varias sesiones de trabajo, se mantuvieron conversaciones entre la misión española y los representantes del Ministerio húngaro de Agricultura, en orden a mantener la ya iniciada colaboración en el campo científico y técnico, sobre aspectos agrarios. Asimismo, fue estudiada por ambas partes la posibilidad de instalar en España una fábrica de zumos de naranja para la exportación. En el curso de las conversaciones se tomó nota con vivo interés de la visita a Hungría, durante la segunda quincena de octubre, de dos expertos españoles para conocer el sistema de explotación de ganado porcino. En el terreno de la colaboración técnica y científica en materia agraria, se estudió la posibilidad de un intercambio de expertos en materias de investigación, técnicas de producción y mejoras territoriales, fijándose, en principio, un proyecto de calendario para 1973.

Delención de los autores...

PARTE FACULTATIVO DEL ESTADO DEL CONSUL TOUR

ZARAGOZA, 3. (Pyresa). — En la residencia de la Seguridad Social «José Antonio», donde se encuentra internado el Cónsul francés, señor Roger Tour, herido en el atentado perpetrado ayer por tres terroristas de la ETA, han facilitado el siguiente parte médico, correspondiente a las trece horas: «La pasada noche transcurrió sin modificaciones importantes en sus constantes biológicas. Aumenta el edema de las zonas quemadas. Su pronóstico sigue siendo muy grave, dada la gran extensión de su quemadura que alcanzan el cuarenta y siete por ciento de la superficie corporal. Firmado: doctores Cinnorra, Pardo Zubiri, Ucar y Gasca». Por otra parte, a las dos y media de la madrugada de hoy llegó a Zaragoza el embajador de Francia en España, señor Robert Guillel, quien inmediatamente se trasladó a la residencia «José Antonio», donde visitó al Cónsul francés Tour a través de una cristalera, puesto que no se permite la entrada a la habitación donde se halla ni a sus más íntimos familiares. La repulsa ante este criminal atentado ha sido unánime en Zaragoza. Los periódicos de la mañana publican editoriales sobre el lamentable suceso y destacan la gran laboriosidad y simpatía del señor Roger Tour, muy arraigado en esta ciudad. En el Consulado y en el Gobierno Civil se están recibiendo cartas y telegramas de toda España, protestando contra el criminal atentado. TELEGRAMA DE SCHUMAN A LA ESPOSA DEL CONSUL DE FRANCIA EN ZARAGOZA. PARIS, 3. (Efe). — Un «mensaje de amistad y simpatía» ha sido enviado hoy por el Ministro francés, de Asuntos Exteriores, Maurice Schuman, a la esposa del Cónsul de Francia en Zaragoza, Roger Tour, gravemente herido ayer por la explosión de un artefacto colocado por extremistas. Schuman expresa a la esposa del Cónsul los más fervientes deseos de recuperación y su sentimiento por la prueba que atraviesa al servicio del país. FELICITACION A LA POLICIA. ZARAGOZA, 3. (Pyresa). — En el gobierno civil se ha recibido el siguiente telex del Ministro de la Gobernación: «La Comisión Delegada del Gobierno, reunida hoy bajo la presidencia de Su Exce-

Querrela criminal contra «Catalana de Gas y Electricidad», por la explosión de Barcelona

BARCELONA, 3. (Pyresa). — Los damnificados por el reciente hundimiento de la calle de Ladrillers han nombrado a D. Máximo Godó como abogado que les represente en sus acciones contra «Catalana de Gas y Electricidad S.A.». Según parece, se han cumplido los trámites para la presentación de una querrela criminal, que se interpone por los supuestos delitos de imprudencia punible y daños. Se hará un estudio económico de los perjuicios ocasionados a cada vecino y se procederá en consecuencia.

terrabe programas: I

Advertisement for 'terrabe' radio programs. It lists various programs and their broadcast times across two cadenas (channels). Programs include 'LA NOCHE DE LOS TIEMPOS', 'DIVERTIDO SIGLO', 'HOY TAMBIEN ES FIESTE', 'ALMANAQUE', 'PRIMERA EDICION', 'UNA MUJER DE SU CASA', 'PRIMERA SESION', 'DIBUJOS ANIMADOS', 'LA CASA DEL RELOJ', 'VUESTRO AMIGO QUIQUE', 'EL JUEGO DE LA FOCA', 'LOS PALADINES', 'PLANETA AZUL', and 'TELEDIARIO'. The advertisement also includes contact information for 'Electrocris, S.L.' in Castellón.

El "Día del Cliente Femenino" en el Banco de Bilbao



Como ya es tradicional en el BANCO DE BILBAO, se celebró ayer, en sus oficinas de Castellón, Burriana y Villarreal, el DIA DEL CLIENTE FEMENINO, homenaje de afecto y simpatía que dicha entidad ofrece todos los años a la mujer. Las señoras y señoritas, que en gran número se personaron en sus instalaciones, fueron atendidas y obsequiadas por todo el personal del BANCO DE BILBAO y en especial por el departamento dedicado a BANCO DE LA MUJER. Durante toda la mañana reinó un agradable clima de cordialidad, siendo muy favorablemente comentado el acto y los numerosos obsequios ofrecidos.

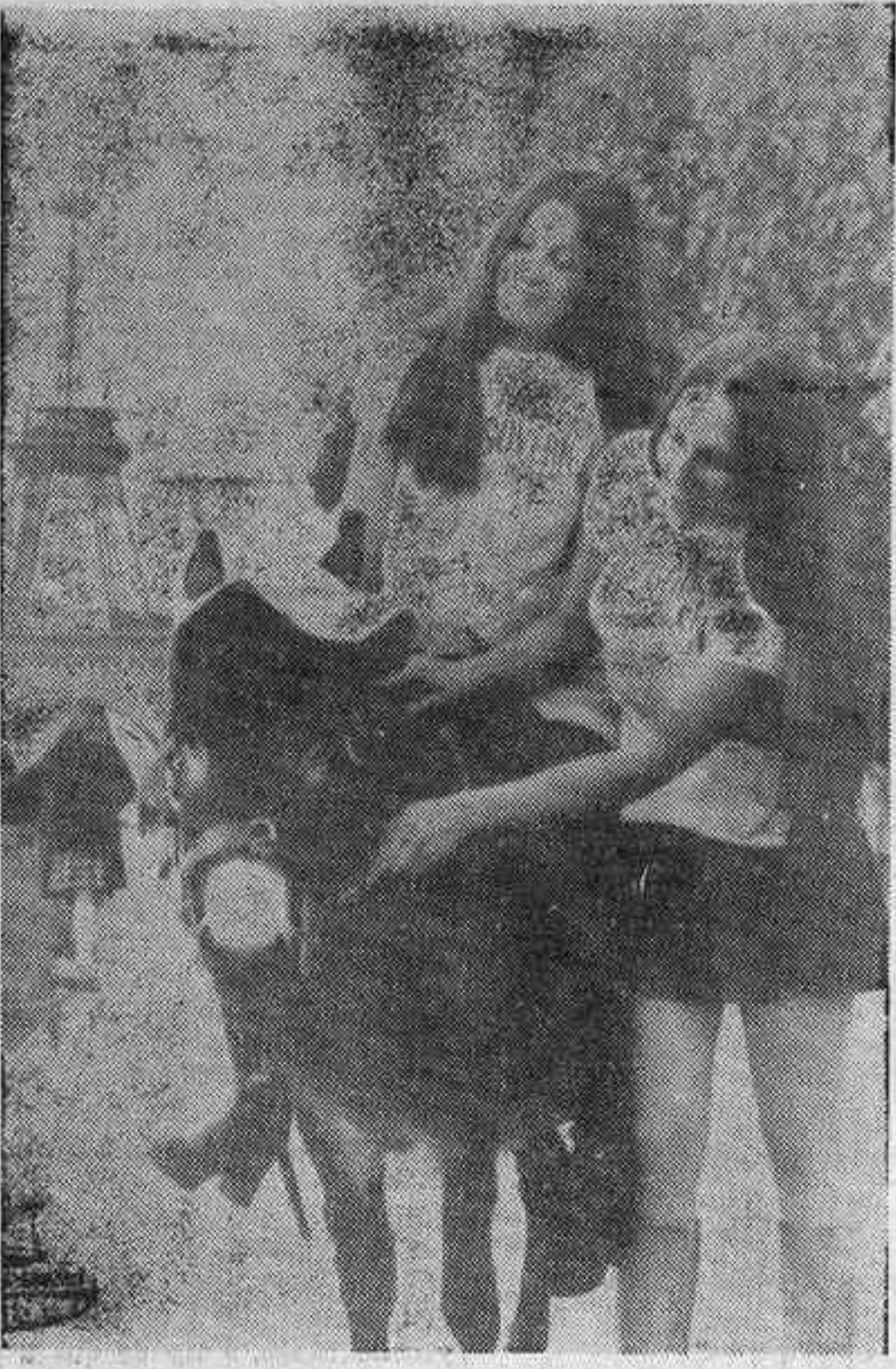


NUEVA YORK: La batalla electoral parece entablada entre NIXON y GALLUP

En esta campaña presidencial las estadísticas han adquirido increíble importancia

NUEVA YORK, 3. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). Mucho más que entre Richard Nixon y George McGovern, la batalla electoral parece estar siendo librada entre el candidato presidencial demócrata y el doctor Gallup.

SOLO VOTARA EL 677 POR 100 DEL CENSO Pero el fenómeno democrático americano tiene otra faceta más fascinadora aún. La nación cuenta con unos 220 millones de habitantes.



PARIS. — Dos jovencitas norteamericanas, Arlene Swartz, de Nueva York (sobre el burro), y Pat Crown, de San Francisco, pasean la tradicional mascota del partido demócrata por los alrededores de la Torre Eiffel...

tamiento del censo con 139.6 millones de electores. En ésta la proporción entre población y ciudadanos decididos a votar que se suele registrar en países europeos.

Con otras palabras, cerca de un tercio de dicha población —unos 44 millones de ciudadanos— no tienen tan siquiera el derecho de votar.

GASTOS ELECTORALES

WASHINGTON, 3. (Efe). — Del 17 al 26 de octubre pasados, el comité para la reelección del presidente Nixon gastó 3.300.000 dólares, una cifra media diaria de 330.000 dólares.

Sus datos suministrados ayer por el Comité de la Oficina General de Cuentas, en cumplimiento de las leyes electorales, muestra que desde el pasado abril hasta el 26 de octubre la campaña electoral del presidente Nixon ha costado 22.500.000 dólares.

La Cruz Roja estudia su posible intervención en Vietnam

Este organismo tiene delegaciones en Saigón, Vientian y Phom-Penh

GINEBRA, 3. (Del corresponsal de PYRESA, JUAN PEKMEZ). — Los rumores de paz en el Sudeste asiático provocan discretas reacciones en los medios del Comité Internacional de la Cruz Roja.

importancia de la reunión, pero el secreto que la rodea y las pocas informaciones que se han filtrado hasta ahora indican que las discusiones son del máximo interés para el papel del CICR en el Sudeste asiático.

ANTE PERSPECTIVAS DE PAZ

Se sabe de forma oficial que en la reunión de la Cruz Roja sobre Vietnam se está pasando revista a las actividades actuales del CICR en la región. Este organismo tiene una delegación en Saigón para visitar a los prisioneros de guerra.

La reunión de Ginebra tiene que examinar también el papel del

LONDRES: No hay acuerdo entre el Gobierno y los Sindicatos

Gran Bretaña vuelve a emparejarse con una congelación de los salarios

LONDRES, 3 (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra). — Las conversaciones entre el Gobierno y los sindicatos han fracasado. Se acabó, por tanto, el suspense.

fundó de lo que en si comportaban las conversaciones, se veía que esas magras dos libras como tope máximo al aumento salarial y esa congelación de los precios que pedían los sindicatos a la larga se iban a remediar en nada ni serían la panacea que sacaría al país del atolladero.

Sin embargo, se avecinan unos meses poco venturosos de desempleo, e incluso de quebrantamiento del orden y la paz social, con incontables votaciones con el brazo en alto en mítines y conciliábulo que se espera tengan lugar en el recinto de las fábricas.

La impresión entre los observadores es que poco se adelantará mientras las «Trade Unions» no se desencadenen de sus viejos dogmas sindicalistas que son como grilletos a los cuales permanecen sujetos y que les impide avanzar.

Toda Inglaterra se había pasado semana y media pegada a la radio y a los receptores de televisión para ver cual era la suerte de las conversaciones de Downing street.

EN ESPERA DE CONTRATAQUES

De la crucial transcendencia de las conversaciones da idea el sensacional despliegue que suscitaban entre los medios informativos, acaso si se escarbase en el

Hoy había titulares casi delirio en los matutinos londinenses, con un «No deal» (sin acuerdo), a ocho columnas, restando, en el «Daily Express», el «Times» concedía cuatro columnas, lo cual, para dicho periódico, ya es mucho conceder.

MALAS PERSPECTIVAS

Habrà que apretarse el cinturón, hacerse a la idea de que el invierno entrante no va a ser precisamente de color de rosa, y afrontar así las malas rachas con la entereza de ánimo y coraje que el pueblo británico posee cuando pintan bastos.

Claro que todas las noticias hasta ahora no han sido malas. Esta mañana, los obreros de la electricidad anunciaron que no irán a la huelga de momento, puesto que se muestran bastante satisfechos con la subida de 235 libras a la semana.

Llega a Nueva York un avión con 82 asiáticos expulsados de Uganda

NUEVA YORK, 3. (Efe-Upi). — Un avión con 82 asiáticos expulsados de Uganda, llegó ayer a Nueva York, en vuelo desde Roma.

Cuatro secuestradores turcos de un avión, condenados a prisión en Bulgaria

SOFIA, 3 (Efe-Upi). — Cuatro estudiantes turcos han sido condenados hoy a tres años de cárcel por secuestrar un avión comercial que desviaron a Sofía y amenazaron con hacerlo saltar en pedazos con pasajeros y tripulantes a bordo, si no eran entregados tres guerrilleros.

Se habla de una fuerza nuclear europea

EL INGRESO DE INGLATERRA PUEDE CAMBIAR LA NATURALEZA DEL MERCADO COMUN

RUSELAS, 3. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO SANUY). — Se supone que la entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común entrañará problemas para los eurocratas, acostumbrados a un pensamiento lineal y lógico, y poco dados a los desarrollos pragmáticos que, sabiendo donde comienzan, casi nunca se sabe donde acaban.

zonas económicas e industriales. Con ello no descartaba la conveniencia de contar durante muchos años con la protección de los Estados Mayores, pero afirmaba la necesidad de que la dependencia de los americanos se fuese limitando progresivamente. En el clima de distensión actual entre el Este y el Oeste, el eco de estas palabras es relativo, pero a pesar de ello existen europeos asustados a los que el planteamiento se les atraganta en la óptica de los que puede costarles el asunto.

¿MONOPOLIO ANGLO-FRANCES?

Con diferentes matices, los ingleses y los franceses no han hablado nunca en serio de una fuerza nuclear europea, salvo en el caso —frecuente— en que han identificado sus países con la totalidad de Europa. Tampoco es fácil que ahora, ya dentro de la CEE, Gran Bretaña y Francia resciten la cuestión e intenten situarla en un marco europeo. Pero si lo hacen —y por la cuenta que les tiene— no se tratará de compartir entre los «nueve» las posibilidades de una fuerza nuclear europea, sino de buscar el acompañamiento económico de los demás sin renunciar en este tema a la idea de soberanía que se expresa sencillamente diciendo que serán ellos los que aprietan el botón, aunque medie antes una consulta cortés con sus aliados.

El tema de una fuerza nuclear europea se traduce aquí por el de una fuerza nuclear franco-británica, y no entusiasma —a determinados países tendidos de sentir complejos en el conjunto nuevo de la Comunidad Económica.

Declaraciones de Willy Brandt

El tratado interalemán no sera firmado antes de las elecciones

La próxima semana se informará a la opinión pública sobre los puntos esenciales de las negociaciones

BONN, 3. (Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS). — Los temores del líder cristiano-demócrata Rainer Barzel, a que el tratado interalemán pueda ser firmado antes del 19 de noviembre, como paso propagandístico para el partido socialdemócrata en la campaña electoral, han sido disipados.

concreta frente a esa política. No se puede hablar, pues, de un transparente proceder del actual Gobierno frente a la oposición y la opinión pública.

DIFICULTADES EN NEGOCIACIONES

De otro lado, cabe suponer que si el tratado no se firma antes de las elecciones, lo más probable es que no sea sólo por los reparos puestos por la oposición, sino por las dificultades que han surgido en las negociaciones, que han entrado en una fase difícil.

Un pianista alemán pide asilo en Alemania Federal

BERLIN, 3 (Efe). — El famoso pianista y compositor de la República Democrática Alemana, Rolf Kuhl, se negó a volver a Berlín Oriental y pidió permiso para permanecer en la República Federal Alemana donde se encontraba dando conciertos de piano.